

# Skemaer

**Vis, hvad du kan**

**Sprogscreening af skoleskiftere**

**3. – 10. klasse**



# Indhold

- 3 Indsamling af supplerende oplysninger (skoleskiftere 3. – 10. klasse)**
- 8 Registreringsark 1**  
til vurdering af samtalekompetence (aktivitet 1)
- 12 Registreringsark 2**  
til vurdering fortællekompetence (aktivitet 2)
- 16 Registreringsark 3A**  
til vurdering af skolerlevant ordforråd (aktivitet 3A for trin 3 og 4)
- 24 Registreringsark 3B**  
til vurdering af skolerlevant ordforråd (aktivitet 3B for trin 1 og 2)
- 30 Registreringsark 4**  
til vurdering af læseforståelse 3.-4. klasse  
Læsetekst: "Løven og musen" (version 2)
- 33 Registreringsark 4**  
til vurdering af læseforståelse 5.-7. klasse  
Læsetekst: "Bedstefaderen og sønnesønnen"
- 37 Registreringsark 4**  
til vurdering af læseforståelse 8.-10. klasse  
Læsetekst: "Natfuglen"
- 40 Registreringsark 4**  
til vurdering af læseforståelse 3. klasse  
Læsetekst: "Løver er dovne" med tilhørende billede (Løver er dovne)
- 44 Registreringsark 4**  
til vurdering af læseforståelse 4.-5. klasse  
Læsetekst: "Alle hunner i flokken er i familie med hinanden"
- 48 Registreringsark 4**  
til vurdering af læseforståelse 6.-7. klasse  
Læsetekst: "Børns hjerner påvirkes af mobiler"
- 52 Registreringsark 4**  
til vurdering af læseforståelse 8.-10. klasse  
Læsetekst: "Læseheste eller spillefugle"
- 57 Registreringsark 5:**  
Opsamling



Sprogscreeningen foretages af (sagkyndiges navn og stilling):

---

## **Indsamling af supplerende oplysninger (skoleskiftere 3. – 10. klasse)**

Spørgsmålene er besvaret af (navn/navne): \_\_\_\_\_

---

Dato: \_\_\_\_\_

Hvem forventes at deltage i sprogscreeningen (forældre, tolk)?

---

---



DATO/BARNETS NAVN

## Oplysninger om den tosprogede elev fra elevens lærer, eleven og forældre

### Faktuelle oplysninger om eleven:

Oplysningerne indsamles i god tid før sprogscreeningen. Flytter eleven fra en skole i Danmark, anbefales det, at elevens tidligere lærere udfylder spørgsmålene i samarbejde med forældrene før skoleskift, ellers må den sagkyndige indsamle oplysningerne.

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Cpr-nummer: \_\_\_\_\_

Forældrenes navne: \_\_\_\_\_ og \_\_\_\_\_

Har eleven søskende? ja  nej

Hvis ja, elevens placering i søskenderækken: \_\_\_\_\_

Hvor er eleven opvokset (land/lande og hvor længe)? \_\_\_\_\_

Hvilket/hvilke land/lande stammer familien fra?

\_\_\_\_\_

Vurderes det, at der er behov for tolk? ja  nej

Hvis ja, hvilket sprog/dialekt skal der tolkes på? \_\_\_\_\_

Har eleven gået i skole i udlandet? ja  nej

Hvis ja, hvor? \_\_\_\_\_

og hvilke klassetrin: \_\_\_\_\_ og nuværende klasse: \_\_\_\_\_

Har eleven gået i skole i Danmark? ja  nej

Hvis ja, hvor? \_\_\_\_\_

og hvilke klassetrin: \_\_\_\_\_ og nuværende klasse: \_\_\_\_\_

Har eleven før det aktuelle skoleskift modtaget undervisning i dansk som andetsprog?

ja  nej

Hvis ja, som basisundervisning:  eller supplerende undervisning:

Omfang og varighed: \_\_\_\_\_

Særlige fokusområder: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Eventuelle kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



DATO/BARNETS NAVN

## Oplysninger baseret på observationer i skolen fra en lærer, som kender eleven

Disse oplysninger indsamles før sprogscreeningen. Flytter eleven fra en skole i Danmark, anbefales det, at elevens tidligere lærere udfylder spørgsmålene i samarbejde med forældrene før skoleskift, ellers må den sagkyndige indsamle oplysningerne. Hvis eleven ikke tidligere har gået i skole i Danmark, så undlades disse spørgsmål.

Spørgsmålene er besvaret af (navn, stilling og skole):

\_\_\_\_\_

Dato: \_\_\_\_\_

Taler eleven uopfordret på dansk, for eksempel beder om hjælp, forklarer en hændelse, spørger, udtrykker følelser og behov? ja  nej

Eventuelle kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Hvordan indgår eleven i situationer, der kræver lytning, for eksempel deltage i samtale eller lytte til fælles besked eller oplæsning? med besvær  eller uden synligt besvær

Eventuelle kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Fortæller eleven selv historier eller om konkrete oplevelser, eventuelt med billedstøtte eller hjælp fra en voksen? ja  nej

Eventuelle kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Hvordan reagerer eleven på kommunikative problemer i forhold til voksne og børn?

Er insisterende og forsøger igen? ja  nej

Opgiver tit? ja  nej

Hvilke kommunikationsstrategier benytter eleven sig af? (Sæt eventuel flere krydser.)

- Fylder danske sætninger ud med ord fra modersmålet
- Foretager omskrivninger og forklaringer på dansk
- Stiller spørgsmål
- Siger: "Det ved jeg ikke" eller lignende
- Kommunikerer næsten ikke ved hjælp af talesprog
- Bruger mimik og gestik



Hvordan er elevens læsefærdighed?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Har du kommentarer til, hvordan eleven klarer sig sprogligt i forskellige fag?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Eventuelle yderligere iagttagelser og kommentarer for eksempel om trivsel eller andre forhold, som vurderes at være relevante i forhold til sprogvurdering:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



DATO/BARNETS NAVN \_\_\_\_\_

**Oplysninger fra eleven og forældre om elevens sprogtilegnelse, herunder modersmål**

Går eleven i skole i Danmark, udfyldes disse spørgsmål i samarbejde mellem lærer og elev før screeningen, ellers udfyldes spørgsmålene af den sagkyndige i samarbejde med eleven og forældre i forbindelse med screeningen.

Hvilket/hvilke sprog tales i hjemmet? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Har eleven modtaget undervisning i sit/sine modersmål? ja  nej

Hvis ja, uddyb (hvor, hvordan og klassetrin):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Hvordan vurderes elevens beherskelse af modersmålet/modersmålene?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kan eleven læse og skrive på modersmålet/modersmålene? ja  nej

Hvis ja, niveau og sprog: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Hvordan vurderes elevens beherskelse af dansk?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Har eleven haft problemer med synet? ja  nej

Hvis ja, uddyb: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Har eleven haft problemer med hørelsen? ja  nej

Hvis ja, uddyb: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



DATO/BARNETS NAVN

# Registreringsark 1

## til vurdering af samtalekompetence (aktivitet 1)

### Vejledning til registrering

Vurderingen foretages primært på baggrund af gennemlytning af samtalen med eleven (aktivitet 1), men det overordnede indtryk fra de øvrige aktiviteter i sprogscreeningssamtalen som helhed kan inddrages supplerende. Elevens samtalekompetence vurderes ud fra fire hovedkategorier:

- Samtalens forløb.
- Elevens initiativ i samtalen.
- Elevens kendskab til samtalers opbygning og regulering.
- Elevens sprogbeherskelse som helhed og brug af kommunikationsstrategier.

Under hver hovedkategori findes et eller flere støttespørgsmål, som besvares ved at sætte et kryds på en skala, der går fra begynderniveau til avanceret dansksprogligt niveau. På baggrund af afkrydsningerne placeres eleven på et af de fire trin i den nedenstående skala for samtalekompetence.

### 1. Samtalens forløb

a. Hvordan er det at etablere en samtale med barnet?

•—————→  
Problemfyldt Problemfrit

Her handler det om elevens umiddelbare villighed og lyst til at indgå i en samtale på dansk med den sagkyndige. I de tilfælde, hvor det opleves problemfyldt at etablere en samtale med eleven, er det vigtigt at holde sig for øje, at vanskelighederne kan bunde i en lang række andre forhold end elevens dansksproglige kompetence – for eksempel utryghed i forhold til screeningssituationen eller generel uoplagt-hed.

b. Hvordan kan samtaleens overordnede forløb karakteriseres?

•—————→  
Trægt Flydende

Her er fokus på samtaleens overordnede forløb. Om forløbet opleves som trægt eller flydende er blandt andet afhængig af samtaleens tempo, af graden af forståelse mellem eleven og den sagkyndige og af elevens engagement i samtalen.





## 2. Elevens initiativ i samtalen

a. I hvilken grad er samtalen afhængig af den sagkyndiges støtte?



Den sagkyndige spiller en væsentlig rolle for elevens sproglige udfoldelse – på godt og ondt. Et trægt samtaleforløb er ofte kendetegnet ved, at samtalen på grund af elevens passive rolle og eventuelt manglende forståelse er afhængig af den sagkyndiges støtte og initiativ, mens eleven i et flydende samtaleforløb indgår aktivt og engageret og kun i ringe grad er afhængig af den sagkyndiges støtte.

b. I hvilken grad bringer eleven selvstændigt stof på banen?



Her er fokus på elevens lyst til at bidrage med initiativer til samtalen. Det kan for eksempel være uddybninger på eget initiativ, introduktion af nye eller delvist nye emner eller spørgsmål. Også i denne forbindelse har samspillet med den sagkyndige stor betydning – det vil sige, hvordan den sagkyndige giver plads til og støtter elevens selvstændige initiativer, og i hvor høj grad den sagkyndige spørger ind til elevens bidrag.

## 3. Elevens kendskab til samtalers opbygning

a. Demonstrerer eleven kendskab til normer for turtagning?



Turtagning handler blandt andet om, hvordan man tager, holder og afgiver ordet i samtaler. Det kan ske gennem små ord og udtryk som ”øhm”, ”vel” og ”ikke også” eller gennem teknikker som at sætte taletempoet i vejret for at holde ordet.





### Opsamling af registreringer vedrørende samtalekompetence

Som opsamling placeres eleven med udgangspunkt i afkrydsningerne i støttespørgsmålene på et af de fire trin i nedenstående skala for samtalekompetence:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b>  <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b>  <b>Usikker sprogbruger på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b>  <b>På vej-sprogbruger på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b>  <b>Sikker sprogbruger på dansk</b>
Eleven har endnu ikke påbegyndt eller er helt i startfasen af sin dansksproglige udvikling.	Eleven har vanskeligt ved at indgå i en samtale på dansk. Eleven har svært ved at forstå og gøre sig forståelig, siger kun lidt og giver let op. Kommunikationen er meget vanskelig og langsom, også selv om eleven får hjælp fra samtalepartnern.	Eleven kan indgå i en enkel samtale på dansk, hvis eleven får støtte fra samtalepartnern, og hvis emnet er velkendt. Eleven udtrykker sig ind imellem søgende, men søger aktivt at kommunikere på dansk.	Eleven indgår sikkert og ubesværet i en samtale på dansk. Eleven udtrykker sig nuanceret og selvstændigt om mange forskellige emner og forhold. Kommunikationen er flydende og foregår ofte på elevens initiativ.

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.



## Registreringsark 2

### til vurdering af fortællekompetence (aktivitet 2)

#### Vejledning til registrering under aktivitet 2

Følgende er forslag til, hvordan den sagkyndige kan lægge op til, at eleven fortæller om et længere hændelsesforløb. Under aktiviteten registrerer den sagkyndige elevens valg af bøjning af udsagnsordene i nedenstående skema.

Peg på de to drenge til venstre for gruppen med mobiltelefonerne. Den ene holder den anden hårdt i armen.

Hvad tror du, der sker her? Hvad tror du, der er sket før?

Hvis eleven allerede tidligere i sprogscreeningssamtalen har talt om situationen med de to drenge, refererer den sagkyndige til dette og spørger:

Hvad var det nu, du sagde, der var sket med de to drenge?  
Måske kan du fortælle en lille historie om de to drenge?

Afvent elevens svar og hjælp først derefter, for eksempel:

Hvorfor tror du, han holder ham sådan i armen? Tror du, de er sure på hinanden? Hvorfor tror du, de er det? Hvad tror du, der sker nu? Hvad sker der, hvis læreren ser dem?

Forsøg så vidt muligt kun at tale i nutid, så eleven selv har mulighed for at vise sit kendskab til datid og førnutid og til beskrivelse af et længere forløb.

Hvis eleven ikke fortæller ret meget til episoden med de to drenge, kan den sagkyndige spørge:

Er der nogle gange nogen, der slås/driller på din skole? Kan du fortælle om et eksempel?

Eller den sagkyndige kan spørge til elevens venner, og hvad de laver sammen:

På billedet er der flere elever, som ser ud til at være rigtig gode venner. Hvad laver du med dine venner – i frikvartererne eller i fritiden? Kan du fortælle om et eksempel – en tur, en fest eller lignende?



## Registrering under aktivitet 2

Den sagkyndige registrerer elevens valg af bøjning af udsagnsordene i fortællingen. Sæt kryds:

- Nutid, for eksempel *han skubber*.
- Fortid, for eksempel *han skubbede* (datid), *han har skubbet* (førnutid), *han havde skubbet* (førdatid).

Eventuelle kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Vejledning til registrering efter sprogscreeningen

Vurderingen foretages på baggrund af gennemlytning af elevens fortælling (aktivitet 2), men det overordnede indtryk fra de øvrige aktiviteter i sprogscreeningssamtalen som helhed kan inddrages supplerende, især aktivitet 1.

Elevens evne til at fortælle sammenhængende vurderes ud fra fire kategorier:

- Sætningsbygning.
- Sætningskobling.
- Tidsmarkering.
- Henvisning (reference).

Under hver kategori markeres det med afkrydsning, hvilke sproglige træk og konstruktioner eleven anvender, og der kan eventuelt sættes flere kryds under hver kategori. Efterfølgende placeres eleven på baggrund af afkrydsningerne på et af de fire trin i skalaen for fortælling og tekstsammenhæng.

### Sætningsbygning

– handler om, hvor lange og komplekse sætninger eleven bruger:

- Taler hovedsagelig i meget korte sætninger, eventuelt kombineret med udpegning – for eksempel *driller* (peger på drengen, som holder den anden dreng i armen).
- Taler hovedsagelig i korte hovedsætninger med grundled og udsagnsled og eventuelt genstandsled – for eksempel *drengen driller, drengen skubber ham*.
- Taler mest i hovedsætninger, men bruger også enkelte ledsætninger – for eksempel *den sorthårede dreng er sur, fordi den anden dreng driller*.
- Veksler mellem hovedsætninger og ledsætninger.

Andet/kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



### Sætningskobling

– handler om, hvordan eleven skaber sammenhæng mellem sætninger og inden for sætningen:

- Sætninger kobles ikke sammen af eleven eller alene ved rækkefølge.
- Sætninger forbindes ved hjælp af enkle bindeord som *og*, *så* og *fordi*.
- Sætninger forbindes ved hjælp af mange forskellige bindeord.

Andet/kommentarer: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Tidsmarkering

– handler om, hvordan eleven sprogligt markerer rækkefølge i tidsforløb:

- Tidsmarkering ved simpel rækkefølge af sætninger (uden bindeord).
- Tidsmarkering ved brug af tidsudtryk (for eksempel *pludselig*, *bagefter* eller bindeord).
- Tidsmarkering ved bøjning af udsagnsord (for eksempel i datid: *han drillede*, i førnutid: *han har drillet*, i førdatid: *han havde drillet* eller mellemsprogsformer, der går på tværs af de førnævnte former).

Andet/kommentarer: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Henvisning (reference)

– handler om, hvordan eleven skaber sproglige forbindelser mellem relevante personer og genstande, så det bliver tydeligt, hvem der foretager sig hvad.

Det kan blandt andet gøres ved hjælp af stedord: drengen – han; børnene – de; armen – den; eller ved brug af bestemthed: en dreng – drengen; nogle børn – de der børn/børnene; en arm – den der arm/armen.

- Anvender gentagelse af navneord til at skabe sammenhæng.
- Anvender stedord til at skabe sammenhæng.
- Anvender bestemthed til at skabe sammenhæng.

Andet/kommentarer: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



### Opsamling af registreringer vedrørende fortælling og tekstsammenhæng

Som opsamling placeres eleven på et af de fire trin i nedenstående skala for fortælling og tekstsammenhæng:

<input type="checkbox"/> Trin 1: <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> Trin 2: <b>Usikker fortælling og tekstsammenhæng</b>	<input type="checkbox"/> Trin 3: <b>På vej-fortælling og tekstsammenhæng</b>	<input type="checkbox"/> Trin 4: <b>Sikker fortælling og tekstsammenhæng</b>
Eleven har endnu ikke påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er helt i startfasen af sin dansksproglige udvikling.	Eleven fortæller i grove træk en historie ved hjælp af få og korte hovedsætninger og eventuelt udpegning på billederne. Sammenhængen i fortællingen kan være utydelig.	Eleven fortæller en historie med visse detaljer i kronologisk rækkefølge og med enkle sproglige udtryk for sammenhæng.	Eleven fortæller en flydende og detaljeret historie med en klar og tydelig sammenhæng, der skabes ved hjælp af varierede sproglige virkemidler.

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.



# Registreringsark 3A

## til vurdering af skolerelevant ordforråd (aktivitet 3A for trin 3 og 4)

### Vejledning til registrering

Samtalen følger de nedenstående spørgsmål, og den sagkyndige registrerer løbende elevens svar i afkrydsningsskemaerne efter hvert spørgsmål. Det markeres med X, om eleven henholdsvis siger/udpeger eller ikke siger/udpeger ordene i de forskellige kategorier – uden skelnen til, om der er tale om benævnelse eller udpegelse.

Kommentarfeltet kan bruges til at notere, hvis eleven benytter andre betegnelser end de nævnte. Mellemprogsformer, brug af modersmålet og kreative nydannelser kan ligeledes noteres i kommentarfeltet.

Endelig er der efter hvert skema plads til at notere, hvis eleven selv nævner flere ord inden for de forskellige kategorier.

### 1. Idrætsaktiviteter

I denne opgave er der flere svarmuligheder til hvert spørgsmål, og de noterede ord/udtryk bør ses som forslag til, hvordan man kan beskrive de aktiviteter, der foregår på billedet. Her ligger opmærksomheden på, om eleven benytter forskellige udsagnsord eller udelukkende siger for eksempel *er*, og om eleven har fat i forskellige forholdsord som *i*, *på*, *over*, *under* osv., eller enten bruger det samme forholdsord hele vejen igennem eller slet ikke. Så snart eleven har gjort et forsøg på at beskrive den enkelte aktivitet, sættes der kryds ved ”Siger” – uanset om svaret stemmer overens med forslaget i ”Ord/Udtryk”-kategorien. Hvis svaret afviger fra forslaget, kan elevens svar noteres i kommentarfeltet. Eftersom der ikke er fokus på bøjning af udsagnsord og navneord her, har det ikke betydning, om eleven bøjer disse ord korrekt eller for eksempel siger *hun strække ben ud*.





Nu skal vi snakke om, hvad eleverne på billedet laver.

Peg på drengen i tovene.	Hvad laver han?
Peg på drengen, som holder fast i tovet.	Hvad er det, den anden dreng laver?
Peg på pigen i ringene.	Hvad laver hun?
Peg på drengen, som slår salto.	Hvad laver han? Hvorfor ligger der en madras? Hvad laver læreren der?
Peg på pigen, som går balancegang på bommen.	Hvad laver hun? Hvad er det, hun gør med armene og det ene ben? Hvorfor gør hun det?
Peg på drengen, som sidder på bukken.	Hvad laver han? Hvorfor tror du, læreren holder ham på armen?
Peg på de to piger, som ligger under bommen.	Og hvad laver de?

Fokus	Ord/Udtryk	Siger	Siger ikke	Kommentarer
Udsagnsord Forholdsord	klatre/hænge i tov/reb			
	hive/tage fat/ holde fast i tov/reb			
	hænge/holde i ringe			
	slå salto/ stå på hænder			
	falde (ned)/ slå sig			
	hjælpe/tage imod/ holde			
	gå balancegang på bommen/ balancere			
	strække arme ud/ strække ben ud			
	holde balance/gå lige/ ikke falde ned			
	springe/hoppe over buk			
	hjælpe/løfte (ham) over/skubbe			
	kravle /ligge på gulvet/under bommen			

Andre ord/udtryk: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## 2. Boldspil

Man kan også spille med en bold til idræt.

Peg på basketnettet øverst til højre.

Hvad hedder det spil, hvor man bruger sådan en kurv?

Fokus	Ord	Siger	Siger ikke	Kommentarer
Boldspil	basket(ball)			

Kender du andre boldspil?

Her indføres de eksempler, eleven selv nævner. Hvis eleven ikke nævner nogen eller kun få, fortsættes straks med næste spørgsmål.

Fokus	Ord/boldspil	Kommentarer
Boldspil		



### 3. Følelser

Her gælder det ligesom i opgave 1, at der er flere svarmuligheder til hvert spørgsmål, og at de noterede ord/udtryk bør ses som forslag til beskrivelser af de afbildede følelser. Her ligger opmærksomheden på, om eleven er i stand til at skelne mellem og sætte ord på basale følelser som *glad*, *ked af det* og *vred*. Igen sættes der kryds ved ”Siger”, så snart eleven har gjort et forsøg på at beskrive den enkelte følelse – uanset om svaret stemmer overens med forslaget i ”Ord/Udtryk”-kategorien. Hvis svaret afviger fra forslaget, noteres elevens svar i kommentarfeltet. Ligesom i opgave 1 spiller bøjningen af udsagnsord og adjektiver her ikke ind på vurderingen.

Nu skal vi snakke om, hvad for nogle følelser vi kan se på billedet – hvordan eleverne har det.

Peg på de to piger i nederste venstre hjørne.	Hvordan tror du, de har det? Hvordan kan vi se det?
Peg på drengen på bukken.	Hvad med drengen her? Hvordan tror du, han har det?
Peg på de tre elever med mobiltelefonerne i nederste højre hjørne.	Hvordan tror du, de har det? Hvorfor tror du, de har det sådan?
Peg på drengen, som står op ad væggen bag dem.	Hvordan tror du, han har det? Hvorfor tror du, han har det sådan?
Peg på drengen i den lille T-shirt, der bliver holdt hårdt i armen af en anden dreng.	Hvordan tror du, han har det?

Fokus	Ord/Udtryk	Siger	Siger ikke	Kommentarer
Følelser	have det godt/sjovt/ dejligt være glad grine			
	smile se glad ud			
	være bange/nervøs/ ked af det ikke have det godt			
	hygge sig have det hyggeligt/godt			
	være alene/ensom/ trist			
	være sur/irriteret/gal			

Andre ord: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



#### 4. Ental/flertal

Nu skal vi snakke om nogle af de ting, der er på billedet.

Peg på den ene af ringene, som pigen holder i.	Det her er en ring. Ved du også, hvad det hedder, når der er to?
Peg på én af pigerne i øverste højre hjørne.	Og det her er en pige, ikke? Hvad hedder det, når der er flere end én? Og en dreng – hvad hedder det, når der er to? Man kan også sige, at det er et barn, ikke? Hvad hedder dét, når der er to?
Peg på en af mobiltelefonerne i nederste højre hjørne.	Det her er en telefon. Hvad hedder det, når der er to?
Peg på den mandlige lærers hånd.	Det her er en hånd, ikke? Hvad hedder det, når der er to?
Peg på hans arm	Og det her er hans arm. Hvad hedder det, når der er to?
Peg på drengens ene sko ved siden af.	Og det her er en sko. Hvad hedder det, når der er to?

Fokus	Ord	Siger	Siger ikke	Kommentarer
Flertal	ringe			
	piger			
	dreng			
	børn			
	telefoner			
	hænder			
	arme			
	sko			

Andre ord: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



### 5. Former og størrelser

Der er nogle forskellige former på billedet.

Peg på den flade madras, kør eventuel fingeren rundt langs kanterne.

Hvad hedder den form?

Afvent elevens svar og hjælp først, hvis han/hun går i stå.

Kan du finde andre former?

Peg for eksempel på ringene.

Hvilken form har de?

Peg på enden af bukken.

Den er også firkantet, men hvad hedder det, når alle siderne er lige lange?

Former, som ikke optræder på billedet, kan gengives ved at tegne eller forme dem med fingrene.

Peg på den flade madras.

Kan du finde andre former?  
Denne her madras er lille, ikke?  
Hvad kan man så sige, den anden madras er?

Fokus	Ord	Siger	Siger ikke	Kommentarer
Former	firkant(et)			
	rund(e)			
	kvadrat(isk)			
Størrelser	stor			

Andre ord/former: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## 6. Modsætningspar

Nu skal vi snakke om, hvad det modsatte hedder af nogle ting, ligesom lille og stor, ny og gammel.

Peg på den mandlige lærer.	Læreren her, han er høj, ikke? Ved du, hvad det modsatte af høj hedder?
Peg på pigen i den lyserøde gymnastikdragt.	Og hun er tynd, ikke? Hvad hedder det modsatte af tynd?
Peg på drengen, som står op ad væggen.	Og han er ked af det, ikke? Hvad hedder det modsatte af at være ked af det?
Peg på drengen, som er ved at slå salto.	Ham dér har hovedet nedad, ikke? Hvad hedder det modsatte af nedad?
Peg på drengen i rebene.	Han har korte bukser på. Hvad hedder det modsatte af korte bukser?
Peg på pigen med det lyse hår.	Hun har lyst hår. Hvad hedder det modsatte af lyst?

Fokus	Ord	Siger	Siger ikke	Kommentarer
Modsætningspar – tillægsord	lav			
	tyk			
	glad			
	opad			
	lang(e)			
	mørk(t)			

Andre ord: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

 **Fortsæt til aktivitet 4**



### Opsamling af registreringer vedrørende skolerelevant ordforråd

Som opsamling placeres eleven med udgangspunkt i afkrydsningerne i skemaerne på et af de fire trin i nedenstående skala for skolerelevant ordforråd på dansk:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b>  <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b>  <b>Sparsomt kendskab til skolerelevant ordforråd på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b>  <b>Udvikling af skolerelevant ordforråd på dansk på vej</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b>  <b>Sikker brug af skolerelevant ordforråd på dansk</b>
<p>Eleven har endnu ikke påbegyndt eller er helt i startfasen af sin dansksproglige udvikling.</p>	<p>Eleven kender nogle få af de hyppigste ord i nogle af kategorierne, men sjældent de øvrige ord. Eleven benytter fortrinsvis et enkelt udsagnsord, for eksempel <i>være</i>, eller benytter kun få forskellige udsagnsord, kender ingen eller kun meget få forholdsord, har problemer med navneordenes bøjning i ental og flertal og udviser generelt en usikkerhed i brugen af danske ord.</p>	<p>Eleven kender en del af de undersøgte ord, men er ikke helt sikker, når de mindre hyppige ord skal siges. Fremsigelsen af disse kan præges af lav stemmeføring, ønske om bekræftelse og eventuelt af selvrettelser. Elevens variation i udsagns- og forholdsord er under udvikling på samme måde som kendskabet til tillægsord og modsætningspar. Eleven har en forståelse og begyndende beherskelse af flere af navneordenes bøjning i ental og flertal.</p>	<p>Med enkelte undtagelser behersker eleven hele det undersøgte ordforråd. Eleven siger således en lang række af ordene i de forskellige kategorier og har forholdsvis stor variation i brugen af udsagnsord og forholdsord. Det samme gælder brugen af tillægsord, kendskabet til modsætningspar og forståelse og beherskelse af navneordenes bøjning i ental og flertal. Eleven siger således med stor sikkerhed ord fra forskellige ordklasser og kan benævne, beskrive og sammenligne genstande, personer, handlinger og følelser. Der kan være spor af accent i udtalen.</p>

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.



DATO/BARNETS NAVN

## Registreringsark 3B

til vurdering af skolerelevant ordforråd (aktivitet 3B for trin 1 og 2)

### Vejledning til registrering

Samtalen følger de nedenstående spørgsmål, og den sagkyndige registrerer løbende elevens svar i afkrydsningsskemaerne efter hvert spørgsmål. Det markeres med X, om eleven henholdsvis siger/udpeger eller ikke siger/udpeger ordene i de forskellige kategorier – uden skelnen til, om der er tale om benævnelse eller udpegelse.

Kommentarfeltet kan bruges til at notere, hvis eleven benytter andre betegnelser end de nævnte. Mellemsprogsformer, brug af modersmålet og kreative nydannelser kan ligeledes noteres i kommentarfeltet. Endelig er der efter hvert skema plads til at notere, hvis eleven selv nævner flere ord inden for de forskellige kategorier.





### 1. Farver

Der er en masse farver på billedet. Ved du, hvad nogle af farverne hedder?

Spørg til de farver, eleven ikke selv siger. Peg for eksempel på den kvindelige lærers røde bukser, på hendes blå T-shirt og på drengen i den gule trøje.

Ved du, hvad den farve hedder? Og den farve?

Efter grundfarverne spørges igen åbent.

Kan du finde flere farver?

Spørg, hvis eleven går i stå eller ikke svarer. Peg for eksempel på drengens grønne shorts, på pigens lyserøde T-shirt, på det hvide skilt til omklædningsrummet, på den mandlige lærers sorte hår og så videre.

Kender du også den farve? Og den?

Fokus	Ord	Siger	Siger ikke	Kommentarer
Grundfarver	rød			
	blå			
	gul			
Andre farver	grøn			
	lyserød			
	hvid			
	sort			
	orange			
	lilla			

Andre farver: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



## 2. Tøj

Nu skal vi snakke om, hvad for noget tøj de har på.

Peg på den kvindelige lærers bukser.	Hvad har hun på?
Peg på den mandlige lærers T-shirt.	Og hvad hedder sådan en?
Peg på hans shorts.	Hvad hedder det, han har på dér?
Peg på pigen i den lyserøde gymnastikdragt i øverste højre hjørne af billedet.	Ved du, hvad sådan en hedder?
Peg på pigen med tørklædet i nederste venstre hjørne af billedet.	Ved du, hvad det er, hun har på hovedet?
Peg på de to drenge til højre for drengen på bukken.	Hvad hedder det, de har på fødderne?
Peg på de blå benvarmere på pigen under bommen.	Ved du også, hvad det hedder?
Peg på de orange gamacher på pigen under bommen.	Ved du, hvad det hedder?

Fokus	Ord	Siger	Siger ikke	Kommentar
Tøj	bukser			
	T-shirt/bluse/trøje			
	shorts			
	gymnastikdragt			
	tørklæde			
	sko			
	benvarmere			
	gamacher			

Andre ord: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



### 3. Kroppen og ental/flertal

Nu skal vi snakke om kroppen. Ved du, hvad kroppen er?

Peg på den mandlige lærers arm.	Ved du, hvad den hedder? Og hvad hedder det, når der er to?
Peg på hans hånd.	Og hvad hedder den? Ja, og når der er to?
Peg på hans fingre.	Ved du også, hvad de hedder? Og når der kun er en?
Peg på hans hoved.	Hvad hedder det?
Peg på hans mave.	Og hvad hedder den?
Peg på drengens ben i øverste venstre hjørne af billedet.	Og hvad hedder det? Og hvad hedder det, når der er to?
Peg på hans fod.	Hvad hedder den, altså kropsdelen inde i skoene? Og når der er to?

Fokus	Ord	Siger	Siger ikke	Kommentar
Kropsdele – ental	arm			
Flertal	arme			
Ental	hånd			
Flertal	hænder			
Ental	finger			
Flertal	fingre			
Ental	hoved			
Ental	mave			
Ental	ben			
Flertal	ben			
Ental	fod			
Flertal	fødder			

Andre ord: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 4. Idrætsaktiviteter

I denne opgave er der flere svarmuligheder til hvert spørgsmål, og de noterede ord/udtryk bør ses som forslag til, hvordan man kan beskrive de aktiviteter, der foregår på billedet. Her ligger opmærksomheden på, om eleven benytter forskellige udsagnsord eller udelukkende siger for eksempel *er*, og om eleven har fat i forskellige forholdsord som *i*, *på*, *over*, *under* osv., eller enten bruger det samme forholdsord hele vejen igennem eller slet ikke. Så snart eleven har gjort et forsøg på at beskrive den enkelte aktivitet, sættes der kryds ved ”Siger” – uanset om svaret stemmer overens med forslaget i ”Ord/Udtryk”-kategorien. Hvis svaret afviger fra forslaget, kan elevens svar noteres i kommentarfeltet. Eftersom der ikke er fokus på bøjning af udsagnsord og navneord her, har det ikke betydning, om eleven bøjer disse ord korrekt eller for eksempel siger *hun strække ben ud*.



Nu skal vi snakke om, hvad eleverne på billedet laver.

Peg på drengen i tovene.	Hvad laver han?
Peg på drengen, som holder fast i tovet.	Hvad er det, den anden dreng laver?
Peg på pigen i ringene.	Hvad laver hun?
Peg på drengen, som slår salto.	Hvad laver han? Hvorfor ligger der en madras? Hvad laver læreren der?
Peg på pigen, som går balancegang på bommen.	Hvad laver hun? Hvad er det, hun gør med armene og det ene ben? Hvorfor gør hun det?
Peg på drengen, som sidder på bukken.	Hvad laver han? Hvorfor tror du, læreren holder ham på armen?
Peg på de to piger, som ligger under bommen.	Og hvad laver de?

Fokus	Ord/Udtryk	Siger	Siger ikke	Kommentarer
Udsagnsord Forholdsord	klatre/hænge i tov/reb			
	hive/tage fat/ holde fast i tov/reb			
	hænge/holde i ringe			
	slå salto/ stå på hænder			
	falde (ned)/ slå sig			
	hjælpe/tage imod/ holde			
	gå balancegang på bommen/ balancere			
	strække arme ud/ strække ben ud			
	holde balance/gå lige/ ikke falde ned			
	springe/hoppe over buk			
	hjælpe/løfte (ham) over/skubbe			
	kravle /ligge på gulvet/under bommen			

Andre ord/udtryk: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



### Opsamling af registreringer vedrørende skolerelevant ordforråd

Som opsamling placeres eleven med udgangspunkt i afkrydsningerne i skemaerne på et af de fire trin i nedenstående skala for skolerelevant ordforråd på dansk:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b>  <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b>  <b>Sparsomt kendskab til skolerelevant ordforråd på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b>  <b>Udvikling af skolerelevant ordforråd på dansk på vej</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b>  <b>Sikker brug af skolerelevant ordforråd på dansk</b>
<p>Eleven har endnu ikke påbegyndt eller er helt i startfasen af sin dansksproglige udvikling.</p>	<p>Eleven kender nogle få af de hyppigste ord i nogle af kategorierne, men sjældent de øvrige ord. Eleven benytter fortrinsvis et enkelt udsagnsord, for eksempel <i>være</i>, eller benytter kun få forskellige udsagnsord, kender ingen eller kun meget få forholdsord, har problemer med navneordenes bøjning i ental og flertal og udviser generelt en usikkerhed i brugen af danske ord.</p>	<p>Eleven kender en del af de undersøgte ord, men er ikke helt sikker, når de mindre hyppige ord skal siges. Fremsigelsen af disse kan præges af lav stemmeføring, ønske om bekræftelse og eventuelt af selvrettelser. Elevens variation i udsagns- og forholdsord er under udvikling på samme måde som kendskabet til tillægsord og modsætningspar. Eleven har en forståelse og begyndende beherskelse af flere af navneordenes bøjning i ental og flertal.</p>	<p>Med enkelte undtagelser behersker eleven hele det undersøgte ordforråd. Eleven siger således en lang række af ordene i de forskellige kategorier og har forholdsvis stor variation i brugen af udsagnsord og forholdsord. Det samme gælder brugen af tillægsord, kendskabet til modsætningspar og forståelse og beherskelse af navneordenes bøjning i ental og flertal. Eleven siger således med stor sikkerhed ord fra forskellige ordklasser og kan benævne, beskrive og sammenligne genstande, personer, handlinger og følelser. Der kan være spor af accent i udtalen.</p>

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.



DATO/BARNETS NAVN

# Registreringsark 4

til vurdering af læseforståelse 3.-4. klasse

**Læsetekst: "Løven og musen" (version 2) med tilhørende billede (Løven og musen)**

## Vejledning til registrering

Samtalen om teksten følger nedenstående spørgsmål, og den sagkyndige registrerer løbende elevens svar med et eller flere krydser. Eleven behøver ikke ordret at svare, som der er foreslået i svarkolonnen, men svaret skal indeholde betydningen. Kommentarfeltet kan bruges til at notere iagttagelser og uddybninger af elevens svar. Spørgsmålene til teksten og registreringsark 4 til den løbende registrering er inddelt i tre niveauer, der dog i praksis godt kan lappe ind over hinanden:

- 1) En basal forståelse af handlingsgangen i teksten.
- 2) En dybere forståelse af løvens og musens motiver.
- 3) En forståelse af og evne til at redegøre for tekstens underliggende budskab og perspektivere til egne oplevelser eller øvrige viden.

## Forståelse af handlingsgang

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad handler historien om?</li> <li>• Hvad sker der i historien?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke selv kan fortælle handlingsgangen, så kan den sagkyndige spørge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad gør musen?</li> <li>• Hvad gør løven?</li> <li>• Hvad ender det med?</li> </ul>	<p>Musen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Vækker løven.</li> <li><input type="checkbox"/> Tigger og beder for sit liv.</li> <li><input type="checkbox"/> Lover at hjælpe løven en anden gang.</li> <li><input type="checkbox"/> Hjælper løven ved at gnave nettet over.</li> </ul> <p>Løven:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sover.</li> <li><input type="checkbox"/> Lader musen løbe.</li> <li><input type="checkbox"/> Bliver fanget i et net.</li> <li><input type="checkbox"/> Brøler, hiver og slider i nettet.</li> <li><input type="checkbox"/> Bliver hjulpet fri af musen.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



### Forståelse af dyrenes motiver

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvorfor tror du, at løven lader musen gå?</li> <li>• Hvorfor tror du, at musen hjælper løven?</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Kan redegøre for løvens motiv for at lade musen gå. <input type="checkbox"/> Kan redegøre for musens motiv for at hjælpe løven.

Kommentarer: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### Forståelse af budskab i teksten

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forfatteren vil gerne lære os noget med denne historie. Hvad tror du, det er? – Kan vi lære noget af historien, om hvordan vi mennesker skal gøre?</li> </ul> <p>Hvis ikke eleven selv kommer med et svar, kan den sagkyndige spørge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvilken sætning, synes du, passer på historien?                      ”Lad være med at blive sur på de store”,                      ”Man er aldrig for lille til at hjælpe”,                      ”De store er ikke god mod de små”.</li> <li>• Hvad synes du om budskabet? Kan du give et eksempel fra virkeligheden, hvor sætningen/ budskabet passer?</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Kan selv gøre rede for tekstens budskab. <input type="checkbox"/> Kan vælge den sætning, der beskriver budskabet. <input type="checkbox"/> Kan reflektere over tekstens budskab og perspektivere.

Kommentarer: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



**Selve sprogscreeningen er slut, og mødet afrundes**



### Opsamling af registreringer vedrørende læseforståelse

Som opsamling placeres eleven på et af de fire trin i nedenstående skala for læseforståelse:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b> <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b> <b>Usikker læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b> <b>På vej-læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b> <b>Sikker læseforståelse på dansk</b>
<p>Eleven har endnu ikke påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men helt begynder skriftligt.</p> <p>*Elev, som hører til denne kategori, vil i de allerfleste tilfælde slet ikke have fået en læsetekst, fordi det vil være fremgået af skemaet med de supplerende oplysninger eller i de tidligere aktiviteter, at eleven endnu ikke er påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men begynder skriftligt.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive dele af tekstens hovedindhold, såsom personer og handlinger, hvis eleven får hjælp fra samtalepartnerens støttespørgsmål. Der er en vis usikkerhed i forståelsen af teksten.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold, eventuelt med hjælp af enkelte støttespørgsmål fra samtalepartneren.</p> <p>Eleven forstår og gengiver således hovedtrækene i teksten med hensyn til personer, handlinger og holdninger samt motiver i teksten. Eleven kan uddrage tekstens budskab og kort gengive dette.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold med detaljer, herunder begrunde holdninger og motiver med henvisning til eksempler i teksten.</p> <p>Eleven kan uddrage og reflektere over tekstens budskab, også i forhold til tekstens genre. Eleven kan perspektivere tekstens emne til egne oplevelser og øvrige viden om emnet.</p>

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.





DATO/BARNETS NAVN

# Registreringsark 4

## til vurdering af læseforståelse 5.-7. klasse

### Læsetekst: "Bedstefaderen og sønnesønnen"

#### Vejledning til registrering

Samtalen om teksten følger nedenstående spørgsmål, og den sagkyndige registrerer løbende elevens svar med et eller flere krydser. Eleven behøver ikke ordret at svare, som der er foreslået i svarkolonnen, men svaret skal indeholde betydningen. Kommentarfeltet kan bruges til at notere iagttagelser og uddybninger af elevens svar. Spørgsmålene til teksten og registreringsark 4 til den løbende registrering er inddelt i tre niveauer, der dog i praksis godt kan lappe ind over hinanden:

- 1) En basal forståelse af handlingsgangen i teksten.
- 2) En dybere forståelse af personernes tanker og motiver.
- 3) En forståelse af og evne til at redegøre for tekstens underliggende budskab og perspektiver til egne oplevelser og øvrig viden.



### Forståelse af handlingsgang

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvad handler historien om? Hvad sker der i historien?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke selv kan fortælle handlingsgangen, så kan den sagkyndige spørge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvem er personerne i teksten, og hvad gør de?</li> <li>Hvorfor må den gamle mand ikke sidde ved bordet og spise? – Hvordan spiser han?</li> <li>Hvad sker der en dag, da den gamle mand sidder og spiser?</li> <li>Hvad vil den lille dreng lave til sine forældre?</li> <li>Hvordan reagerer forældrene? – Hvorfor?</li> <li>Hvad ender historien med?</li> </ul>	<p><b>Den gamle mand/bedstefaderen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Er blind, døv og ryster på hænderne.</li> <li><input type="checkbox"/> Spilder og savler, når han spiser.</li> <li><input type="checkbox"/> Sættes i kakkelovnskrogen.</li> <li><input type="checkbox"/> Er ked af at sidde i kakkelovnskrogen.</li> <li><input type="checkbox"/> Taber lerskålen og får en billig træskål.</li> </ul> <p><b>Manden og konen/sønnen og svigerdatteren:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sætter den gamle mand i kakkelovnskrogen, fordi han ikke spiser pænt.</li> <li><input type="checkbox"/> Svigerdatter skælder bedstefaderen ud.</li> <li><input type="checkbox"/> Svigerdatter køber en billig træskål.</li> <li><input type="checkbox"/> Græder og giver bedstefaderen lov til at komme tilbage til bordet.</li> </ul> <p><b>Den lille dreng/sønnesønnen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Er lille/fire år.</li> <li><input type="checkbox"/> Vil lave et trug til sine forældre.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### Forståelse af personernes tanker og motiver

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvorfor ser den gamle mand med tårer i øjnene hen til bordet?</li> <li>Hvorfor vil den lille dreng lave et trug til sine forældre?</li> <li>Hvorfor tror du, at manden og konen begynder at græde, da de hører, hvad drengen laver?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Kan redegøre for bedstefaderens tanker og følelser ved at sidde i kakkelovnskrogen.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan redegøre for den lille drengs tanker og motiv for at lave et trug.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan redegøre for sønnens og svigerdatterens tanker og motiv.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



**Forståelse af budskab i teksten**

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forfatteren vil gerne lære os noget med denne historie. Hvad tror du, det er? – Kan vi lære noget af historien, om hvordan vi mennesker skal gøre?</li> </ul> <p>Hvis ikke eleven selv kommer med et svar, kan den sagkyndige spørge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvilken sætning, synes du, passer på historien?                      ”Gamle mennesker spiser ofte ikke pænt”,                      ”Man skal behandle andre, som man selv ønsker at blive behandlet”,                      ”Man skal lade være med at sige noget, selv om man bliver behandlet dårligt”.</li> <li>• Hvad synes du om budskabet? Kan du give et eksempel fra virkeligheden, hvor sætningen/budskabet passer?</li> <li>• Hvordan synes du, ældre mennesker bliver behandlet i Danmark? Hvordan kunne du selv tænke dig at leve, når du bliver gammel? Hvordan lever dine bedsteforældre?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Kan selv gøre rede for tekstens budskab.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan vælge den sætning, der beskriver budskabet.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan reflektere over tekstens budskab og perspektivere.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Selve sprogscreeningen er slut, og mødet afsluttes**



### Opsamling af registreringer vedrørende læseforståelse

Som opsamling placeres eleven på et af de fire trin i nedenstående skala for læseforståelse:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b>  <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b>  <b>Usikker læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b>  <b>På vej-læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b>  <b>Sikker læseforståelse på dansk</b>
<p>Eleven har endnu ikke påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men helt begynder skriftligt</p> <p>*Elev, som hører til denne kategori, vil i de allerfleste tilfælde slet ikke have fået en læsetekst, fordi det vil være fremgået af skemaet med de supplerende oplysninger eller i de tidligere aktiviteter, at eleven endnu ikke har påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men begynder skriftligt.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive dele af tekstens hovedindhold, såsom personer og handlinger, hvis eleven får hjælp fra samtalepartnerens støttespørgsmål. Der er en vis usikkerhed i forståelsen af teksten.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold, eventuelt med hjælp af enkelte støttespørgsmål fra samtalepartneren. Eleven forstår og gengiver således hovedtrækkene i teksten med hensyn til personer, handlinger og holdninger samt motiver i teksten. Eleven kan uddrage tekstens budskab og kort gengive dette.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold med detaljer, herunder begrunde holdninger og motiver med henvisning til eksempler i teksten. Eleven kan uddrage og reflektere over tekstens budskab, også i forhold til tekstens genre. Eleven kan perspektivere tekstens emne til egne oplevelser og øvrige viden om emnet.</p>

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.



# Registreringsark 4

## til vurdering af læseforståelse 8.-10. klasse

### Læsetekst: "Natfuglen"

#### Vejledning til registrering

Samtalen om teksten følger nedenstående spørgsmål, og den sagkyndige registrerer løbende elevens svar med et eller flere krydser. Eleven behøver ikke ordret at svare, som der er foreslået i svarkolonnen, men svaret skal indeholde betydningen. Kommentarfeltet kan bruges til at notere iagttagelser og uddybninger af elevens svar. Spørgsmålene til teksten og registreringsark 4 til den løbende registrering er inddelt i tre niveauer, der dog i praksis godt kan lappe ind over hinanden:

- 1) En basal forståelse af handlingsgangen i teksten.
- 2) En dybere forståelse af personernes tanker og motiver.
- 3) En forståelse af og evne til at redegøre for tekstens underliggende budskab og perspektiver til egne oplevelser og øvrig viden.

#### Forståelse af handlingsgang

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad handler historien om?</li> <li>• Hvad sker der i historien?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke selv kan fortælle handlingsgangen, så kan den sagkyndige spørge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvem er personerne i teksten, hvordan har de det, og hvad gør de?</li> <li>• Hvad er drengen bange for?</li> <li>• Hvordan ender historien?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Drengen er bange for at være alene hjemme.</li> <li><input type="checkbox"/> Forældrene går tit i byen.</li> <li><input type="checkbox"/> Forældrene forstår ikke drengens angst.</li> <li><input type="checkbox"/> Episoden med natfuglen og den knuste rude.</li> <li><input type="checkbox"/> Forældrene fortsætter med at gå i byen, og drengen er stadig bange, men det er ikke så slemt mere.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Forståelse af personernes tanker og motiver**

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvorfor er drengen bange?</li> <li>• Hvordan er drengens forhold til hans forældre?</li> <li>• Hvorfor bliver forældrene ved med at gå i byen?</li> <li>• Hvad tror du natfuglen er?</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Kan redegøre for drengens tanker og angst, når han er alene. <input type="checkbox"/> Kan redegøre for drengens forhold til forældrene. <input type="checkbox"/> Kan redegøre for forældrenes tanker, motiver og reaktioner. <input type="checkbox"/> Kan redegøre for overvejelser over natfuglen (konkret syn, fantasi og symbol).

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Forståelse af budskab i teksten**

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad tror du, slutningen ”For natfuglen kom aldrig mere tilbage...” betyder?</li> <li>• Hvad tror du, forfatteren vil fortælle med teksten (budskab)?</li> <li>• Hvor tror du, forfatterens sympati ligger i teksten? Hvordan kan vi se det?</li> <li>• Hvad synes du om budskabet?</li> <li>• Har du selv (nogen du kender) prøvet at være bange for at være alene hjemme?</li> <li>• Hvad kan man ellers være bange for?</li> <li>• Hvorfor tror du, at mennesker bliver bange for bestemte ting?</li> <li>• Hvad synes du, forældre skal gøre, hvis deres børn er bange, for eksempel for at være alene hjemme?</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Har overvejelser over, hvad slutningen betyder. <input type="checkbox"/> Kan gøre rede for tekstens budskab. <input type="checkbox"/> Kan redegøre for forfatterens sympati og finde eksempler i teksten. <input type="checkbox"/> Kan reflektere over tekstens budskab og perspektiver.

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Selve sprogscreeningen er slut, og mødet afrundes**



### Opsamling af registreringer vedrørende læseforståelse

Som opsamling placeres eleven på et af de fire trin i nedenstående skala for læseforståelse:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b> <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b> <b>Usikker læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b> <b>På vej-læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b> <b>Sikker læseforståelse på dansk</b>
<p>Eleven har endnu ikke påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men helt begynder skriftligt.</p> <p>*Elev, som hører til denne kategori, vil i de allerfleste tilfælde slet ikke have fået en læsetekst, fordi det vil være fremgået af skemaet med de supplerende oplysninger eller i de tidligere aktiviteter, at eleven endnu ikke har påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men begynder skriftligt.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive dele af tekstens hovedindhold, såsom personer og handlinger, hvis eleven får hjælp fra samtalepartnerens støttespørgsmål. Der er en vis usikkerhed i forståelsen af teksten.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold, eventuelt med hjælp af enkelte støttespørgsmål fra samtalepartneren. Eleven forstår og gengiver således hovedtrækkene i teksten med hensyn til personer, handlinger og holdninger samt motiver i teksten. Eleven kan udtrække tekstens budskab og kort gengive dette.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold med detaljer, herunder begrunde holdninger og motiver med henvisning til eksempler i teksten. Eleven kan udtrække og reflektere over tekstens budskab, også i forhold til tekstens genre. Eleven kan perspektivere tekstens emne til egne oplevelser og øvrige viden om emnet.</p>

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.



## Registreringsark 4

### til vurdering af læseforståelse 3. klasse

#### Læsetekst: "Løver er dovne" med tilhørende billede (Løver er dovne)

#### Vejledning til registrering

Samtalen om teksten følger nedenstående spørgsmål, og den sagkyndige registrerer løbende elevens svar med et eller flere krydser. Eleven behøver ikke ordret at svare, som der er foreslået i svarkolonnen, men svaret skal indeholde betydningen. Kommentarfeltet kan bruges til at notere iagttagelser og uddybninger af elevens svar. Spørgsmålene til teksten og registreringsark 4 til den løbende registrering er inddelt i tre niveauer, der dog i praksis godt kan lappe ind over hinanden:

- 1) En forståelse af tekstens indhold med hensyn til løvernes levevis (hvem, hvad og hvordan).
- 2) En forståelse af og evne til at redegøre for sammenhængen mellem tekstens indhold og tekstens sproglige opbygning, genre og formål.
- 3) En evne til at reflektere over tekstens indhold og sammenholde informationer fra teksten med elevens øvrige viden om verden til at svare på og begrunde yderligere emnerelaterede spørgsmål.

#### Forståelse af tekstens faktaoplysninger

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad handler teksten om?</li> <li>• Hvad fortæller teksten om løver?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke selv kan fortælle om tekstens indhold, så kan den sagkyndige spørge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvordan lever løverne?</li> <li>• Er alle løverne i familie med hinanden?</li> <li>• Hvordan finder de mad?</li> <li>• Hvad gør de for at holde andre løver væk?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Løver lever sammen i flokke/mange løver sammen.</li> <li><input type="checkbox"/> Jager, spiser og sover (cirka 20 timer i døgnet).</li> <li><input type="checkbox"/> Hunnerne er i familie.</li> <li><input type="checkbox"/> Hannerne kommer udefra.</li> <li><input type="checkbox"/> Løver jager byttedyr i et stort område.</li> <li><input type="checkbox"/> Sprøjter duft ud i området.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





**Forståelse af sammenhængen mellem tekstens indhold og tekstens sproglige opbygning, genre og formål**

Spørgsmål	Svar
<p><b>Indhold og sproglig opbygning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu skal vi kigge lidt mere ned i teksten.</li> <li>• Hvem er det, der ”kan være søstre, kusiner...”? – Hvem er ”de”?</li> <li>• Hvem ”bliver i flokken i to til tre år”? – Hvem er ”de”?</li> <li>• Der står: ”Med duften fortæller de andre løver, at de skal holde sig væk” – Hvad skal de andre løver holde sig væk fra?</li> </ul>	<p><b>Indhold og sproglig opbygning</b></p> <p><input type="checkbox"/> Har forståelse for sammenhæng mellem tekstens indhold og sproglige opbygning i forhold til tekstreference mellem enkelte ord/sætningsdele (de, væk, løver er dovne).</p>
<p><b>Overskrift</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad tror du, teksten mener med, at løver er dovne?</li> <li>• Synes du, den overskrift passer til teksten? Hvorfor/hvorfor ikke?</li> <li>• Hvis man skulle vælge en anden overskrift, hvad kunne det så være? Hvorfor?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke har noget forslag, kan den sagkyndige eventuelt spørge videre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du meget kort skulle sige, hvad teksten handler om, for eksempel med én sætning/linje, hvad ville du så sige?</li> <li>• Hvad synes du, man kan bruge sådan en tekst til? Hvorfor skal man læse den?</li> </ul>	<p><b>Overskrift</b></p> <p><input type="checkbox"/> Kan sammenholde overskrift og tekst og redegøre for det.</p> <p><input type="checkbox"/> Kan vælge en passende ny overskrift.</p> <p><input type="checkbox"/> Kan sammenfatte teksten i én linje/sætning i forhold til overskrift.</p> <p><input type="checkbox"/> Kan redegøre for tekstens formål og brug.</p>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Refleksion over teksten**

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvorfor tror du, der er flere hunner end hanner i flokken?</li> <li>• Hvorfor tror du, de vil holde andre løver væk?</li> <li>• Hvad tror du, der sker, når der kommer nye, stærke hanner til flokken?</li> </ul>	<p>Kan reflektere over indholdet og sammenholde med øvrig viden og drage følgeslutninger:</p> <p><input type="checkbox"/> med et eksempel til hvert spørgsmål.</p> <p><input type="checkbox"/> med et eller flere eksempler til hvert spørgsmål.</p>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

 **Selve sprogscreeningen er slut, og mødet afrundes**



### Opsamling af registreringer vedrørende læseforståelse

Som opsamling placeres eleven på et af de fire trin i nedenstående skala for læseforståelse:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b>  <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b>  <b>Usikker læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b>  <b>På vej-læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b>  <b>Sikker læseforståelse på dansk</b>
<p>Eleven har endnu ikke påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men helt begynder skriftligt.</p> <p>*Elever, som hører til denne kategori, vil i de allerfleste tilfælde slet ikke have fået en læsetekst, fordi det vil være fremgået af skemaet med de supplerende oplysninger eller i de tidligere aktiviteter, at eleven endnu ikke har påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men begynder skriftligt.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive dele af tekstens hovedindhold, såsom personer og handlinger, hvis eleven får hjælp fra samtalepartnerens støttespørgsmål. Der er en vis usikkerhed i forståelsen af teksten.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold, eventuelt med hjælp af enkelte støttespørgsmål fra samtalepartneren.</p> <p>Eleven forstår og gengiver således hovedtrækene i teksten med hensyn til personer, handlinger og holdninger samt motiver i teksten. Eleven kan uddrage tekstens budskab og kort gengive dette.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold med detaljer, herunder begrunde holdninger og motiver med henvisning til eksempler i teksten. Eleven kan uddrage og reflektere over tekstens budskab, også i forhold til tekstens genre. Eleven kan perspektivere tekstens emne til egne oplevelser og øvrige viden om emnet.</p>

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 6: Opsamling.



# Registreringsark 4

## til vurdering af læseforståelse 4.-5. klasse

**Læsetekst: "Alle hunner i flokken er i familie med hinanden"**

### Vejledning til registrering

Samtalen om teksten følger nedenstående spørgsmål, og den sagkyndige registrerer løbende elevens svar med et eller flere krydser. Eleven behøver ikke ordret at svare, som der er foreslået i svarkolonnen, men svaret skal indeholde betydningen. Kommentarfeltet kan bruges til at notere iagttagelser og uddybninger af elevens svar. Spørgsmålene til teksten og registreringsark 4 til den løbende registrering er inddelt i tre niveauer, der dog i praksis godt kan lappe ind over hinanden:

- 1) En forståelse af tekstens indhold med hensyn til løvernes levevis (hvem, hvad og hvordan).
- 2) En forståelse af og evne til at redegøre for sammenhængen mellem tekstens indhold og tekstens sproglige opbygning, genre og formål.
- 3) En evne til at reflektere over tekstens indhold og sammenholde informationer fra teksten med elevens øvrige viden om verden til at svare på og begrunde yderligere emnerelaterede spørgsmål.

### Forståelse af tekstens faktaoplysninger

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad handler teksten om? Hvad fortæller teksten om løver?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke selv kan fortælle om tekstens indhold, så kan den sagkyndige spørge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvordan lever løverne?</li> <li>• Er alle løverne i familie med hinanden?</li> <li>• Hvordan finder de mad?</li> <li>• Hvad spiser de?</li> <li>• Hvad gør de for at holde andre løver væk?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Løver lever sammen i flokke/mange løver sammen.</li> <li><input type="checkbox"/> Jager, æder, leger og sover (cirka 20 timer i døgnet).</li> <li><input type="checkbox"/> Hunnerne er i familie.</li> <li><input type="checkbox"/> Hannerne kommer udefra.</li> <li><input type="checkbox"/> Løver jager byttedyr i et stort territorium, som de forsvare.</li> <li><input type="checkbox"/> Løver spiser gnuer, zebraer og antiloper.</li> <li><input type="checkbox"/> Markerer territoriet med duftstoffer og brøler for at holde andre løver væk.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Forståelse af sammenhængen mellem tekstens indhold og tekstens sproglige opbygning, genre og formål**

Spørgsmål	Svar
<p><b>Indhold og sproglige opbygning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu skal vi kigge lidt mere ned i teksten. Hvem er det, der ”kan være søstre, kusiner...”? Hvem er ”de”?</li> <li>• Hvem ”følger de store hjerde af gnuer, zebraer...”? Hvem er ”de”? Vandrer alle løveflokkene rundt efter de store hjerde?</li> <li>• Hvornår har løverne et stort territorium?</li> <li>• Hvad tror du, teksten mener med, at løver er ret dovne?</li> <li>• Hvad er tekstens overskrift? Synes du, den overskrift passer til teksten? Hvorfor/hvorfor ikke?</li> <li>• Hvis man skulle vælge en anden overskrift, hvad kunne det så være? Hvorfor?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke har noget forslag, kan den sagkyndige eventuelt spørge videre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du meget kort skulle sige, hvad teksten handler om, for eksempel med én sætning/linje, hvad ville du så sige?</li> </ul>	<p><b>Indhold og sproglige opbygning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Har forståelse for sammenhængen mellem tekstens indhold og sproglige opbygning i forhold til tekstreference mellem enkelte ord/sætningsdele (”de”, ”hvis...så”, ”løver er dovne”).</li> <li><input type="checkbox"/> Kan sammenholde overskrift og tekst og redegøre for det.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan vælge en passende ny overskrift.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan sammenfatte teksten i én linje/sætning i forhold til overskrift.</li> </ul>
<p><b>Tekstens formål og genre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad synes du, man kan bruge sådan en tekst til? Hvorfor skal man læse den?</li> <li>• Ved du, hvad man kalder sådan en slags tekst? Genren? Hvad karakteriserer genren?</li> </ul>	<p><b>Tekstens formål og genre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Kan redegøre for tekstens formål og brug.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan redegøre for tekstens genre og karakteristika.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Refleksion over teksten**

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvorfor tror du, der er flere hunner end hanner i flokken?</li> <li>• Hvorfor tror du, de vil holde andre løver væk?</li> <li>• Hvad tror du, der sker, når der kommer nye, stærke hanner til flokken?</li> </ul>	<p>Kan reflektere over indholdet og sammenholde med øvrig viden og drage følgeslutninger:</p> <p><input type="checkbox"/> med et eksempel til hvert spørgsmål.</p> <p><input type="checkbox"/> med et eller flere eksempler til hvert spørgsmål.</p>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

 **Selve sprogscreeningen er slut, og mødet afrundes**



### Opsamling af registreringer vedrørende læseforståelse

Som opsamling placeres eleven på et af de fire trin i nedenstående skala for læseforståelse:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b> <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b> <b>Usikker læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b> <b>På vej-læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b> <b>Sikker læseforståelse på dansk</b>
<p>Eleven har endnu ikke påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men helt begynder skriftligt.</p> <p>*Elev, som hører til denne kategori, vil i de allerfleste tilfælde slet ikke have fået en læsetekst, fordi det vil være fremgået af skemaet med de supplerende oplysninger eller i de tidligere aktiviteter, at eleven endnu ikke har påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men begynder skriftligt.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive dele af tekstens hovedindhold, såsom personer og handlinger, hvis eleven får hjælp fra samtalepartnerens støttespørgsmål. Der er en vis usikkerhed i forståelsen af teksten.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold, eventuelt med hjælp af enkelte støttespørgsmål fra samtalepartneren.</p> <p>Eleven forstår og gengiver således hovedtrækkene i teksten med hensyn til personer, handlinger og holdninger samt motiver i teksten. Eleven kan udtrække tekstens budskab og kort gengive dette.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold med detaljer, herunder begrunde holdninger og motiver med henvisning til eksempler i teksten.</p> <p>Eleven kan uddrage og reflektere over tekstens budskab, også i forhold til tekstens genre. Eleven kan perspektivere tekstens emne til egne oplevelser og øvrige viden om emnet.</p>

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.



# Registreringsark 4

## til vurdering af læseforståelse 6.-7. klasse

### Læsetekst: "Børns hjerner påvirkes af mobiler"

#### Vejledning til registrering

Samtalen om teksten følger nedenstående spørgsmål, og den sagkyndige registrerer løbende elevens svar med et eller flere krydser. Eleven behøver ikke ordret at svare, som der er foreslået i svarkolonnen, men svaret skal indeholde betydningen. Kommentarfeltet kan bruges til at notere iagttagelser og uddybninger af elevens svar. Spørgsmålene til teksten og registreringsark 4 til den løbende registrering er inddelt i tre niveauer, der dog i praksis godt kan lappe ind over hinanden:

- 1) En forståelse af tekstens indhold med hensyn til undersøgelsen og mobiler (hvem, hvad og hvordan).
- 2) En forståelse af og evne til at redegøre for sammenhængen mellem tekstens indhold og tekstens sproglige opbygning, genre og formål.
- 3) En evne til at reflektere over tekstens indhold og sammenholde informationer fra teksten med elevens øvrige viden om verden til at svare på og begrunde yderligere emnerelaterede spørgsmål.

#### Forståelse af tekstens faktaoplysninger

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad handler teksten om? Hvad fortæller teksten om undersøgelsen af mobiler?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke selv kan fortælle om tekstens indhold, så kan den sagkyndige spørge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvordan påvirkes børns hjerner af mobiler?</li> <li>• Hvordan har man fundet ud af det?</li> <li>• Hvad kan man gøre ved det?</li> <li>• Er det farligt?</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad fortæller teksten om børns mobilvaner?</li> </ul>	<p><b>Undersøgelsen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Hvor: Tyskland og Spanien.</li> <li><input type="checkbox"/> Hvem undersøger: Forskere.</li> <li><input type="checkbox"/> Hvad undersøges: Hjerneaktivitet.</li> <li><input type="checkbox"/> Hvordan undersøges: Undersøger hjerne med scanner under mobilsamtale, sammenligner børn og voksne.</li> <li><input type="checkbox"/> Hvem undersøges: To børn og to voksne.</li> <li><input type="checkbox"/> Resultat af undersøgelsen: Hjerneaktivitet ned-sættes, ved ikke, om det er farligt.</li> <li><input type="checkbox"/> Forskernes råd: Brug ikke mobil, kun sms.</li> </ul> <p><b>Børns mobilvaner:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Hvor mange: Næsten hver anden har mobil.</li> <li><input type="checkbox"/> Type abonnement: Har taletidskort.</li> <li><input type="checkbox"/> Brug: Til sms, spil og meget korte samtaler.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





**Forståelse af sammenhængen mellem tekstens indhold og tekstens sproglige opbygning, genre og formål**

Spørgsmål	Svar
<p><b>Indhold og sproglig opbygning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu skal vi kigge lidt mere ned i teksten. Hvad er det for en tilstand, som varer i næsten en time? Hvad er ”denne tilstand”?</li> <li>• Hvorfor er børns hjerner meget mere følsomme end voksnes?</li> <li>• Hvorfor har de fleste børn taletidskort?</li> </ul>	<p><b>Indhold og sproglig opbygning</b></p> <p><input type="checkbox"/> Har forståelse for sammenhæng mellem tekstens indhold og sproglige opbygning i forhold til tekstreference mellem enkelte ord/sætningsdele (”denne tilstand”, ”som ikke er færdigudviklede”, ”som til gengæld gør det lettere”).</p>
<p><b>Overskrift</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad er tekstens overskrift? Synes du, den overskrift passer til teksten? Hvorfor/hvorfor ikke?</li> <li>• Hvis man skulle vælge en anden overskrift, hvad kunne det så være? Hvorfor?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke har noget forslag, kan den sagkyndige eventuel spørge videre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du meget kort skulle sige, hvad teksten handler om, eller hvad der er det vigtigste at vide, for eksempel med én sætning/linje, hvad ville du så sige?</li> </ul>	<p><b>Overskrift</b></p> <p><input type="checkbox"/> Kan sammenholde overskrift og tekst og redegøre for det.</p> <p><input type="checkbox"/> Kan vælge en passende ny overskrift.</p> <p><input type="checkbox"/> Kan sammenfatte teksten eller tekstens vigtigste budskab i én linje/sætning i forhold til en overskrift.</p>
<p><b>Tekstens formål, brug og genre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad synes du, man kan bruge sådan en tekst til? Hvorfor skal man læse den?</li> <li>• Ved du, hvad man kalder sådan en slags tekst? Genren? Hvad karakteriserer genren?</li> </ul>	<p><b>Tekstens formål, brug og genre</b></p> <p><input type="checkbox"/> Kan redegøre for tekstens formål og brug.</p> <p><input type="checkbox"/> Kan redegøre for tekstens genre og karakteristika.</p>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Refleksion over teksten**

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad synes du om undersøgelsen? Tror du, det er farligt at tale i mobil? Hvorfor/hvorfor ikke?</li> <li>• Teksten er fra 2002. Tror du tallene stadig passer? Hvordan har de eventuelt ændret sig?</li> <li>• Har du en mobil? Hvad bruger du den til og hvor meget?/Kunne du tænke dig en mobil? Hvorfor/hvorfor ikke?</li> <li>• Har I regler for brug af mobil i klassen/hjemme? Hvad synes du om disse regler? Hvilke regler synes du, der skal være?</li> </ul>	<p>Kan reflektere over indholdet og sammenholde med øvrig viden og drage følgeslutninger:</p> <p><input type="checkbox"/> med et eksempel til hvert spørgsmål.</p> <p><input type="checkbox"/> med et eller flere eksempler til hvert spørgsmål.</p>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

 **Selve sprogscreeningen er slut, og mødet afrundes**



### Opsamling af registreringer vedrørende læseforståelse

Som opsamling placeres eleven på et af de fire trin i nedenstående skala for læseforståelse:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b> <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b> <b>Usikker læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b> <b>På vej-læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b> <b>Sikker læseforståelse på dansk</b>
<p>Eleven har endnu ikke påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men helt begynder skriftligt.</p> <p>*Elev, som hører til denne kategori, vil i de allerfleste tilfælde slet ikke have fået en læsetekst, fordi det vil være fremgået af skemaet med de supplerende oplysninger eller i de tidligere aktiviteter, at eleven endnu ikke har påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men begynder skriftligt.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive dele af tekstens hovedindhold, såsom personer og handlinger, hvis eleven får hjælp fra samtalepartnerens støttest spørgsmål. Der er en vis usikkerhed i forståelsen af teksten.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold, eventuelt med hjælp af enkelte støttest spørgsmål fra samtalepartneren.</p> <p>Eleven forstår og gengiver således hovedtrækene i teksten med hensyn til personer, handlinger og holdninger samt motiver i teksten. Eleven kan udtrække tekstens budskab og kort gengive dette.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold med detaljer, herunder begrunde holdninger og motiver med henvisning til eksempler i teksten.</p> <p>Eleven kan uddrage og reflektere over tekstens budskab, også i forhold til tekstens genre. Eleven kan perspektivere tekstens emne til egne oplevelser og øvrige viden om emnet.</p>

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.



## Registreringsark 4

### til vurdering af læseforståelse 8.-10. klasse

#### Læsetekst: "Læseheste eller spillefugle"

#### Vejledning til registrering

Samtalen om teksten følger nedenstående spørgsmål, og den sagkyndige registrerer løbende elevens svar med et eller flere krydser. Eleven behøver ikke ordret at svare, som der er foreslået i svarkolonnen, men svaret skal indeholde betydningen. Kommentarfeltet kan bruges til at notere iagttagelser og uddybninger af elevens svar. Spørgsmålene til teksten og registreringsark 4 til den løbende registrering er inddelt i tre niveauer, der dog i praksis godt kan lappe ind over hinanden:

- 1) En forståelse af tekstens indhold med hensyn til undersøgelsen af børns brug af tv, video og computere i fritiden sat i forhold til deres fritidslæsning (hvem, hvad og hvordan).
- 2) En forståelse af og evne til at redegøre for sammenhængen mellem tekstens indhold og tekstens sproglige opbygning, genre og formål.
- 3) En evne til at reflektere over tekstens indhold og sammenholde informationer fra teksten med elevens øvrige viden om verden til at svare på og begrunde yderligere emnerelaterede spørgsmål.



**Forståelse af tekstens faktaoplysninger**

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad handler teksten om? Hvad fortæller teksten om udviklingen af børn/unges læsevaner og brug af tv, video og computer?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke selv kan fortælle om tekstens indhold, så kan den sagkyndige spørge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad er der sket med de unges fritidslæsning?</li> <li>• Hvad bruger børn/unge især fritiden på?</li> <li>• Hvem kan få problemer ved at have tv og computer på værelset? Hvilke problemer?</li> <li>• Hvad læser børn/unge især?</li> <li>• Hvilke forskelle er der ifølge artiklen på, hvad drenge og piger læser?</li> <li>• Hvad menes der med Potter-effekt?</li> </ul> <p><b>Læsning af søjlediagrammer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad har børn især på værelset?</li> <li>• Hvad er forskellen på drenge og piger?</li> <li>• Hvordan er udviklingen mellem 1999 og 2001?</li> </ul>	<p><b>Undersøgelsen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> De unges fritidslæsning er på tilbagetog.</li> <li><input type="checkbox"/> Bruger mere tid på tv og computer.</li> <li><input type="checkbox"/> Børn, som har tendens til at isolere sig, kan få problemer ved at have tv og computer på eget værelse.</li> <li><input type="checkbox"/> Isolering medfører manglende sociale kompetencer.</li> <li><input type="checkbox"/> Børn/unge læser især bøger, som har forbindelse med skolen (pligt).</li> <li><input type="checkbox"/> Piger vælger mere virkelighedsnære bøger.</li> <li><input type="checkbox"/> Drenge vælger fantasy, gys og horror.</li> <li><input type="checkbox"/> Potter-effekt: Flere børn (drenge) læser bøger.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan redegøre for søjlediagrammerne.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Forståelse af sammenhængen mellem tekstens indhold og opbygning, genre og formål**

Spørgsmål	Svar
<p><b>Overskrift</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad er tekstens overskrift? Hvad betyder overskriften?</li> <li>• Synes du, den overskrift passer til teksten? Hvorfor/hvorfor ikke?</li> <li>• Hvis man skulle vælge en anden overskrift, hvad kunne det så være? Hvorfor?</li> </ul> <p>Hvis eleven ikke har noget forslag, kan den sagkyndige eventuelt spørge videre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du meget kort skulle sige, hvad teksten handler om, eller hvad der er det vigtigste at vide, for eksempel med én sætning/linje, hvad ville du så sige?</li> </ul>	<p><b>Overskrift</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Kan sammenholde overskrift og tekst og redegøre for det.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan vælge en passende ny overskrift.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan sammenfatte teksten eller tekstens vigtigste budskab i én linje/sætning i forhold til en overskrift.</li> <li><input type="checkbox"/> Har forståelse for sammenhæng mellem tekstens indhold og opbygning (tekst, diagram, billede).</li> </ul>
<p><b>Tekst, søjlediagram og billede</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu skal vi kigge lidt mere ned i teksten og på samspillet mellem søjlediagram, billede med tekst og selve indholdet i artiklen</li> <li>• Hvilke ting illustrerer søjlediagrammerne?</li> <li>• Hvorfor bruges der søjlediagrammer?</li> <li>• Viser søjlediagrammerne noget, som ikke står i artikelteksten?</li> <li>• Hvad fortæller billedteksten?</li> <li>• Hvordan passer pigernes udsagn sammen med oplysningerne fra artikelteksten?</li> <li>• Hvorfor har artiklen et billede?</li> </ul>	<p><b>Tekst, søjlediagram og billede</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Kan sammenholde søjlediagrammer til artiklens indhold.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan sammenholde billede og billedtekst til artiklens indhold.</li> <li><input type="checkbox"/> Har forståelse for formålet med brug af søjlediagrammer, billede og tekst og sammenhængen mellem dem.</li> </ul>
<p><b>Tekstens formål, brug og genre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad synes du, man kan bruge sådan en tekst til? Hvorfor skal man læse den?</li> <li>• Ved du, hvad man kalder sådan en slags tekst? Genren? Hvad karakteriserer genren?</li> </ul>	<p><b>Tekstens formål, brug og genre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Kan redegøre for tekstens formål og brug.</li> <li><input type="checkbox"/> Kan redegøre for tekstens genre og karakteristika.</li> </ul>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Refleksion over teksten**

Spørgsmål	Svar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvad synes du om undersøgelsen? Tror du, det er skadeligt at spille meget computer eller se meget fjernsyn? Hvorfor/hvorfor ikke?</li> <li>• Tror du tallene i søjlediagrammet for 2001 stadig passer? Hvordan har de eventuelt ændret sig? Hvad vil der ske i fremtiden?</li> <li>• Har du tv eller computer på værelset?/ Kunne du tænke dig det? Hvorfor/hvorfor ikke?</li> <li>• Har I regler for brug af tv eller computer? Hvad synes du om disse regler? Hvilke regler synes du, der skal være?</li> </ul>	<p>Kan reflektere over indholdet og sammenholde med øvrig viden og drage følgeslutninger:</p> <p><input type="checkbox"/> Med et eksempel til hvert spørgsmål.</p> <p><input type="checkbox"/> Med et eller flere eksempler til hvert spørgsmål.</p>

Kommentarer: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

 **Selve sprogscreeningen er slut, og mødet afrundes**



### Opsamling af registreringer vedrørende læseforståelse

Som opsamling placeres eleven på et af de fire trin i nedenstående skala for læseforståelse:

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b> <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b> <b>Usikker læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b> <b>På vej-læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b> <b>Sikker læseforståelse på dansk</b>
<p>Eleven har endnu ikke påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men helt begynder skriftligt.</p> <p>*Elev, som hører til denne kategori, vil i de allerfleste tilfælde slet ikke have fået en læsetekst, fordi det vil være fremgået af skemaet med de supplerende oplysninger eller i de tidligere aktiviteter, at eleven endnu ikke har påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men begynder skriftligt.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive dele af tekstens hovedindhold, såsom personer og handlinger, hvis eleven får hjælp fra samtalepartnerens støttespørgsmål. Der er en vis usikkerhed i forståelsen af teksten.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold, eventuelt med hjælp af enkelte støttespørgsmål fra samtalepartneren.</p> <p>Eleven forstår og gengiver således hovedtrækene i teksten med hensyn til personer, handlinger og holdninger samt motiver i teksten. Eleven kan uddrage tekstens budskab og kort gengive dette.</p>	<p>Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold med detaljer, herunder begrunde holdninger og motiver med henvisning til eksempler i teksten.</p> <p>Eleven kan uddrage og reflektere over tekstens budskab, også i forhold til tekstens genre. Eleven kan perspektivere tekstens emne til egne oplevelser og øvrige viden om emnet.</p>

Indplacering på skalaen og relevante iagttagelser føres over på registreringsark 5: Opsamling.





DATO/BARNETS NAVN

## Registreringsark 5:

### Opsamling

Dato for sprogscreeningen: \_\_\_\_\_

Sagkyndiges navn og stilling: \_\_\_\_\_

Elevens navn: \_\_\_\_\_

Cpr-nummer: \_\_\_\_\_

Alder: \_\_\_\_\_

Øvrige deltagere ved sprogscreeningen, for eksempel forældre, tolk med flere (navn/navne):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Er der anvendt optageudstyr? ja  nej







### Aktivitet 3

#### Vurdering af elevens beherskelse af skolerelevant ordforråd

Valg af aktivitet (sæt kryds)

Eleven er vurderet efter: Aktivitet 3A (øvet)  Aktivitet 3B (begynder)

Den sagkyndige opsummerer registreringsark 3A eller 3B ved at markere det relevante trin med X :

<input type="checkbox"/> Trin 1: <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> Trin 2: <b>Sparsomt kendskab til skolerelevant ordforråd på dansk</b>	<input type="checkbox"/> Trin 3: <b>Udvikling af skolerelevant ordforråd på dansk på vej</b>	<input type="checkbox"/> Trin 4: <b>Sikker brug af skolerelevant ordforråd på dansk</b>
Eleven har endnu ikke påbegyndt eller er helt i startfasen af sin dansksproglige udvikling.	Eleven kender nogle få af de hyppigste ord i nogle af kategorierne, men sjældent de øvrige ord. Eleven benytter fortrinsvis et enkelt udsagnsord, for eksempel <i>være</i> , eller benytter kun få forskellige udsagnsord, kender ingen eller kun meget få forholdsord, har problemer med navneordenes bøjning i ental og flertal og udviser generelt en usikkerhed i brugen af danske ord.	Eleven kender en del af de undersøgte ord, men er ikke helt sikker, når de mindre hyppige ord skal siges. Fremsigelsen af disse kan præges af lav stemmeføring, ønske om bekræftelse og eventuelt af selvrettelser. Elevens variation i udsagns- og forholdsord er under udvikling på samme måde som kendskabet til tillægsord og modsætningspar. Eleven har en forståelse og begyndende beherskelse af flere af navneordenes bøjning i ental og flertal.	Med enkelte undtagelser behersker eleven hele det undersøgte ordforråd. Eleven siger således en lang række af ordene i de forskellige kategorier og har forholdsvis stor variation i brugen af udsagnsord og forholdsord. Det samme gælder brugen af tillægsord, kendskabet til modsætningspar og forståelse og beherskelse af navneordenes bøjning i ental og flertal. Eleven siger således med stor sikkerhed ord fra forskellige ordklasser og kan benævne, beskrive og sammenligne genstande, personer, handlinger og følelser. Der kan være spor af accent i udtalen.





**Aktivitet 4**  
**Vurdering af elevens læseforståelse**

**Valg af læsetekst** (sæt kryds)

Skønlitterær tekst:

- 3.-4. klasse: Fablen ”Løven og musen” (Version 2).
- 5.-7. klasse: Historien ”Bedstefaderen og sønnesønnen”.
- 8.-10. klasse: Novellen ”Natfuglen”.

Fagtekst/avisartikel:

- 3. klasse: Fagteksten ”Løver er dovne”.
- 4.-5. klasse: Fagteksten ”Alle hunner i flokken er i familie med hinanden.
- 6.-7. klasse: Avisartiklen ”Børns hjerner påvirkes af mobiler”.
- 8.-10. klasse: Avisartiklen ”Læseheste eller spillefugle”.

Den sagkyndige opsummerer registreringsark 3A eller 3B ved at markere det relevante trin med **X** :

<input type="checkbox"/> <b>Trin 1:</b> <b>Helt begynder på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 2:</b> <b>Usikker læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 3:</b> <b>På vej-læseforståelse på dansk</b>	<input type="checkbox"/> <b>Trin 4:</b> <b>Sikker læseforståelse på dansk</b>
Eleven har endnu ikke påbegyndt sin dansksproglige udvikling eller er på vej mundtligt, men helt begynder skriftligt.	Eleven kan forstå og gengive dele af tekstens hovedindhold, såsom personer og handlinger, hvis eleven får hjælp fra samtalepartnerens støtte spørgsmål. Der er en vis usikkerhed i forståelsen af teksten.	Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold, eventuelt med hjælp af enkelte støtte spørgsmål fra samtalepartneren. Eleven forstår og gengiver således hovedtrækkene i teksten med hensyn til personer, handlinger og holdninger samt motiver i teksten. Eleven kan uddrage tekstens budskab og kort gengive dette.	Eleven kan forstå og gengive tekstens hovedindhold med detaljer, herunder begrunde holdninger og motiver med henvisning til eksempler i teksten. Eleven kan uddrage og reflektere over tekstens budskab, også i forhold til tekstens genre. Eleven kan perspektivere tekstens emne til egne oplevelser og øvrige viden om emnet.



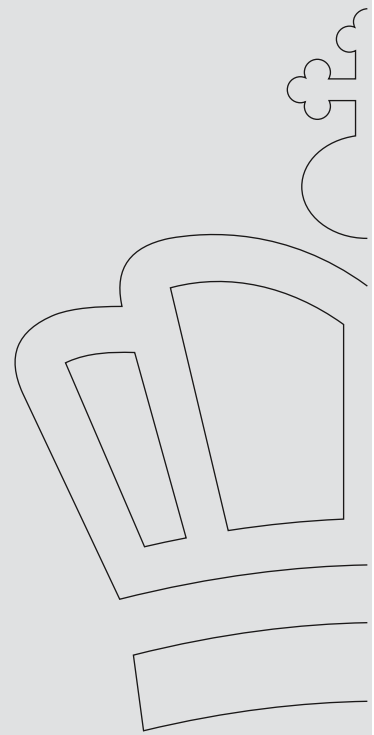
Den sagkyndige supplerer ordlyden i den relevante trinplacering med kommentarer i stikordsform, for eksempel om mellemsprog.

Kommentarer









UNDERVISNINGS  
MINISTERIET